

**Italien-Rom: Reparatur und Wartung von Maschinen**  
**OJ S 141/2016 23/07/2016**  
**Bekanntmachung vergebener Aufträge**  
**Dienstleistungen**

**Richtlinie 2004/18/EG**

**Abschnitt I: Öffentlicher Auftraggeber**

---

**I.1. Name und Adressen**

Offizielle Bezeichnung: Istituto Poligrafico e Zecca dello Stato SpA

Postanschrift: Via Salaria 691

Ort: Roma

Postleitzahl: 00138

Land: Italien

Zu Händen von: avv. Alessio Alfonso Chimenti

E-Mail: [bandigara@ipzs.it](mailto:bandigara@ipzs.it)

Fax: +39 0685082517

**Internet-Adresse(n):**

Hauptadresse des öffentlichen Auftraggebers: <http://www.ipzs.it>

Adresse des Beschafferprofils: <http://www.ipzs.it>

Elektronischer Zugang zu Informationen: <http://www.eproc.ipzs.it>

Elektronische Einreichung von Angeboten und Teilnahmeanträgen: <http://www.eproc.ipzs.it>

**I.2. Art des öffentlichen Auftraggebers**

Einrichtung des öffentlichen Rechts

**I.3. Haupttätigkeit(en)**

Allgemeine öffentliche Verwaltung

**I.4. Auftragsvergabe im Auftrag anderer öffentlicher Auftraggeber**

Der öffentliche Auftraggeber beschafft im Auftrag anderer öffentlicher Auftraggeber: nein

**Abschnitt II: Auftragsgegenstand**

---

**II.1. Beschreibung**

**II.1.1. Bezeichnung des Auftrags**

Servizi di manutenzione per i sistemi di stampa Kodak presso gli stabilimenti IPZS di Roma e Foggia.

**II.1.2. Art des Auftrags und Ort der Ausführung bzw. Lieferung**

Dienstleistungen

Dienstleistungskategorie Nr 1: Instandhaltung und Reparatur

NUTS-Code

**II.1.3. Angaben zur Rahmenvereinbarung oder zum dynamischen Beschaffungssystem (DBS)**

**II.1.4. Kurze Beschreibung des Auftrags oder Beschaffungsvorhabens**

Servizi di manutenzione per i sistemi di stampa Kodak presso gli stabilimenti IPZS di Roma e Foggia.

### **II.1.5. Gemeinsames Vokabular für öffentliche Aufträge (CPV)**

50530000 Reparatur und Wartung von Maschinen

### **II.1.6. Angaben zum Beschaffungsübereinkommen (GPA)**

Der Auftrag fällt unter das Beschaffungsübereinkommen: ja

## **II.2. Gesamtwert des Auftrags/Loses**

### **II.2.1. Gesamtwert des Auftrags/Loses**

Wert: 995 695 EUR

ohne MwSt.

## **Abschnitt IV: Verfahren**

---

### **IV.1. Verfahrensart**

#### **IV.1.1. Verfahrensart**

Verhandlungsverfahren ohne Aufruf zum Wettbewerb

### **IV.2. Zuschlagskriterien**

#### **IV.2.1. Zuschlagskriterien**

Niedrigster Preis

#### **IV.2.2. Angaben zur elektronischen Auktion**

Eine elektronische Auktion wurde durchgeführt: nein

### **IV.3. Verwaltungsangaben**

#### **IV.3.1. Aktenzeichen beim öffentlichen Auftraggeber**

6459718

#### **IV.3.2. Frühere Bekanntmachung zu diesem Verfahren**

## **Abschnitt V: Auftragsvergabe**

---

Auftrags-Nr.: 6459718

Los-Nr.: 2

- Bezeichnung: Servizi di manutenzione per i sistemi di stampa Kodak presso gli stabilimenti IPZS di Foggia

### **V.1. Tag des Vertragsabschlusses**

24.6.2016

### **V.2. Angaben zu den Angeboten**

Anzahl der eingegangenen Angebote: 001

### **V.3. Name und Anschrift des Wirtschaftsteilnehmers, zu dessen Gunsten der Zuschlag erteilt wurde**

Offizielle Bezeichnung: Kodak SpA

Postanschrift: Viale Giacomo Matteotti

Ort: Cinisello Balsamo

Postleitzahl: 20092

E-Mail: [amalia.seno@kodak.com](mailto:amalia.seno@kodak.com)

Internet-Adresse: [www.kodak.it](http://www.kodak.it)

#### **V.4. Angaben zum Wert des Auftrags/Loses**

Ursprünglich veranschlagter Gesamtwert des Auftrags/des Loses:

Wert: 228 728 EUR

ohne MwSt.

Gesamtwert der Beschaffung:

Wert: 227 508 EUR

ohne MwSt.

Bei jährlichem oder monatlichem Wert:

Anzahl der Monate: 012

#### **V.5. Angaben zur Vergabe von Unteraufträgen**

Es können Unteraufträge vergeben werden: nein

Auftrags-Nr.: 6459718

Los-Nr.: 1

- Bezeichnung: Servizi di manutenzione per i sistemi di stampa Kodak presso gli stabilimenti IPZS di Roma

#### **V.1. Tag des Vertragsabschlusses**

24.6.2016

#### **V.2. Angaben zu den Angeboten**

Anzahl der eingegangenen Angebote: 001

#### **V.3. Name und Anschrift des Wirtschaftsteilnehmers, zu dessen Gunsten der Zuschlag erteilt wurde**

Offizielle Bezeichnung: Kodak SpA

Postanschrift: Viale Giacomo Matteotti

Ort: Cinisello Balsamo

Postleitzahl: 20092

E-Mail: [amalia.seno@kodak.com](mailto:amalia.seno@kodak.com)

Internet-Adresse: [www.kodak.it](http://www.kodak.it)

#### **V.4. Angaben zum Wert des Auftrags/Loses**

Ursprünglich veranschlagter Gesamtwert des Auftrags/des Loses:

Wert: 769 417 EUR

ohne MwSt.

Gesamtwert der Beschaffung:

Wert: 768 187 EUR

ohne MwSt.

Bei jährlichem oder monatlichem Wert:

Anzahl der Monate: 012

#### **V.5. Angaben zur Vergabe von Unteraufträgen**

Es können Unteraufträge vergeben werden: nein

### **Abschnitt VI: Weitere Angaben**

---

#### **VI.1. Angaben zu Mitteln der Europäischen Union**

Der Auftrag steht in Verbindung mit einem Vorhaben und/oder Programm, das aus Mitteln der EU finanziert wird: nein

#### **VI.2. Zusätzliche Angaben**

### **VI.3. Rechtsbehelfsverfahren/Nachprüfungsverfahren**

#### **VI.3.1. Zuständige Stelle für Rechtsbehelfs-/Nachprüfungsverfahren**

Offizielle Bezeichnung: TAR Lazio

Postanschrift: Via Flaminia 189

Ort: Roma

Postleitzahl: 00196

Land: Italien

#### **VI.3.2. Einlegung von Rechtsbehelfen**

Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: Informazioni precise sui termini di presentazione dei ricorsi: 30 giorni per la notificazione del ricorso e per la proposizione di motivi aggiunti avverso atti diversi da quelli già impugnati, decorrenti dalla ricezione della comunicazione degli atti ai sensi dell'art. 76 del D.Lgs. 50/2016 o, per i bandi e gli avvisi con cui si indice una gara, autonomamente lesivi, dalla pubblicazione di cui all'art. 72 del citato decreto.

#### **VI.3.3. Stelle, die Auskünfte über die Einlegung von Rechtsbehelfen erteilt**

Offizielle Bezeichnung: TAR Lazio

Postanschrift: Via Flaminia 189

Ort: Roma

Postleitzahl: 00196

Land: Italien

#### **VI.4. Tag der Absendung dieser Bekanntmachung**

20.7.2016